

Spis treści

Ewangelina Skalińska Nota edytorska	13
Seweryn Pollak O korespondencji [Borysa] Pasternaka. Listy, ludzie, losy	19
Borýs Pasternak Listy	37
Do Konstantego Loksa, 6/19 V 1912	39
Do Aleksandra Szticha, 6/19 VII 1912	40
Do Aleksandra Szticha, 9/22 VII 1912	42
Do Aleksandra Szticha, 20 VII/ 3 VIII 1912	43
Do Konstantego Loksa, 10 VII 1913	44
Do Konstantego Loksa, 20 VII 1913	47
Do Aleksandra Szticha, [6 VIII 1913]	49
Do Niny Zawadzkiej, 25 XII 1913	51
Do Aleksandra Szticha, 1 VI 1914	53
Do Aleksandra Szticha, 1 VII 1914	56
Do Aleksandra Szticha, 6 II 1915	59
Do Dymitra Gordijewa, 16 XII 1915	62
Do Sergiusza Bobrowa, 27 IV 1916	63
Do Konstantego Loksa, 12 I 1917	68
Do Konstantego Loksa, 28 I 1917	70
Do Konstantego Loksa, 13 II 1917	73
Do Sergiusza Bobrowa, 13 II [1917]	78
Do Maksyma Gorkiego, 5 II 1921	81
Do Walerego Briusowa, 15 VIII 1922	83
Do Osipa Mandelsztama, 19 IX 1924	85
Do Osipa Mandelsztama, 24 X 1924	87
Do Osipa Mandelsztama, <i>jesień</i> 1924	88
Do Osipa Mandelsztama, 31 I 1925	90
Do Osipa Mandelsztama, <i>maj</i> 1925	93

Do Jakuba Czerniaka, 25 VII 1925	94
Do Osipa Mandelsztama, 16 VIII 1925	96
Do Anny Achmatowej, 17 IV 1926	98
Do Władysława Połonskiego, 1 VI 1927	101
Do Michała Fromana, 17 VI 1927	103
Do zespołu redakcyjnego Lefu, [27 VII 1927]	107
Do Maksyma Gorkiego, 10 X 1927	108
Do Maksyma Gorkiego, 13 X 1927	110
Do Maksyma Gorkiego, 25 X 1927	112
Do Sergiusza Spasskiego, 15 XI 1927	114
Do Maksyma Gorkiego, 16 XI 1927	115
Do Maksyma Gorkiego, 23 XI 1927	116
Do Sergiusza Spasskiego, 3 I 1928	119
Do Maksyma Gorkiego, 4 I 1928	123
Do Maksyma Gorkiego, <i>kwiecień</i> 1928	124
Do Andrzeja Bielego, 30–31 X 1928	126
Do Włodzimierza Majakowskiego, 4 IV 1928	128
Do Michała Fromana, 26 VI 1928	129
Do Osipa Mandelsztama, 24 IX 1928	130
Do Sergiusza Spasskiego, 22 XII 1928	132
Do Sergiusza Spasskiego, 30 III 1929	134
Do Anny Achmatowej, 6 IV 1929	136
Do Sergiusza Spasskiego, 24 IV 1929	137
Do Włodzimierza Poznera, 1 V 1929	138
Do Włodzimierza Poznera, 13 V 1929	140
Do Włodzimierza Poznera, 14 V 1929	143
Do Włodzimierza Poznera, 23 V 1929	144
Do Pawła Miedwiediewa, 20 VIII 1929	145
Do Igora Postupalskiego, 9 XII 1929	147
Do Włodzimierza Poznera, <i>listopad</i> 1929	149
Do Sergiusza Spasskiego, 29 IX 1930	152
Do Andrzeja Bielego, 14 X 1930	155
Do Sergiusza Spasskiego, 30 X 1930	156
Do Andrzeja Bielego, 12 XI 1930	157
Do Sergiusza Spasskiego, 15 II 1931	159
Do Tycjana i Niny Tabidze, 13 XII 1931	160
Do Paola Jaszwiłego, 30 VIII 1932	161
Do Sergiusza Spasskiego, 22 X 1932	164
Do Andrzeja Bielego, 15 I 1933	165
Do Sergiusza Spasskiego, 30 IV 1933	166
Do Besy Żgentiego, 6 X 1933	168
Do Tycjana Tabidze, 12 X 1933	169
Do Tycjana Tabidze, 23 X 1933	171
Do Tycjana i Niny Tabidze, 6 XII 1933	173

Do Parjura Foliana, 14 II 1934	176
Do Sergiusza Spasskiego, 27 IX 1934	179
Do Garegina Bebutowa, 2 X 1934	182
Do Sergiusza Spasskiego, 4 X 1934	183
Do Tycjana i Niny Tabidze, 8 XII 1934	184
Do Tycjana Tabidze, 10 III 1935	186
Do Sergiusza Spasskiego, 14 IV 1935	188
Do Tycjana Tabidze, 6 IX 1935	189
Do Garegina Bebutowa, 15–16 XI 1935	191
Do Tycjana i Niny Tabidze, 8 IV 1936	193
Do Tycjana i Niny Tabidze, 1 X 1936	195
Do Osipa Mandelsztama, wiosna 1937	197
Do Niny Tabidze, listopad 1938	198
Do Lidii Czukowskiej, 5 XI 1938	200
Do Georgija i Eufemii Leonidze, 12 I 1939	201
Do Sergiusza Spasskiego, 8 IV 1939	202
Do Niny Tabidze, grudzień 1939	203
Do Anny Achmatowej, 28 VII 1940	204
Do Anny Achmatowej, 1 XI 1940	207
Do Niny Tabidze, 24 XI 1940	209
Do Niny Tabidze, 23 XII 1940	211
Do Niny Tabidze, 27 XII 1940	213
Do Tanit Tabidze, 6 II 1941	214
Do Elżbiety Stecenko, 8 II 1941	215
Do Niny Tabidze, 21 III 1941	217
Do Niny Tabidze, 9 V 1941	218
Do Sergiusza Spasskiego, 9 V 1941	219
Do Georgija Leonidze, 20 V 1941	221
Do Kornieja Czukowskiego, 12 III 1942	222
Do Tamary i Wsiewołoda Iwanowów, 12 III 1942	224
Do Niny Tabidze, 20 III 1942	226
Do Wsiewołoda i Tamary Iwanowów, 8 IV 1942	228
Do Anny Naumowej, 23 V 1942	231
Do Michała Morozowa, 15 VII 1942	233
Do Anny Naumowej, 30 VII 1942	238
Do Nadieжды Mandelsztam, 10 VI 1943	241
Do Niny Tabidze, 10 XII 1943	242
Do Niny Tabidze, 30 III 1944	244
Do Simona Czikowaniego, 3 VIII 1945	246
Do Simona Czikowaniego, 9 IX 1945	248
Do Simona Czikowaniego, 24 IX 1945	249
Do Simona Czikowaniego, 9 XI 1945	250
Do Niny Tabidze, 1 XI 1945	251
Do Simona Czikowaniego, 5 XI 1945	254

Do Nadzieży Mandelsztam, <i>listopad 1945</i>	256
Do Nadzieży Mandelsztam, 26 I 1946	258
Do Sergiusza Spasskiego, 28 I 1946	259
Do Simona Czikowaniego, 1 II 1946	260
Do Simona Czikowaniego, 15 III 1946	262
Do Georgija Leonidze, 31 III 1946	263
Do Simona Czikowaniego, 24 IV 1946	264
Do Simona Czikowaniego, 15 VII 1946	265
Do Niny Tabidze, 22 XII 1946	266
Do Sergiusza Spasskiego, 24 I 1947	268
Do Marki Czikowani, 25 II 1947	269
Do Besy Żgentiego, 29 VIII 1947	270
Do Michała Morozowa, 30 IX 1947	271
Do Sergiusza Spasskiego, 14 VIII 1948	273
Do Niny Tabidze, 25 XI 1948	274
Do Kajsyna Kulijewa, 25 XI 1948	276
Do Marii Judinej, 27 III 1949	277
Do Niny Tabidze, 5 IV 1949	278
Do Sergiusza Spasskiego, 25 V 1949	280
Do Natalii Wacznadze, 31 XII 1949	281
Do Mikołaja Rodinowa, 27 III 1950	283
Do Niny Tabidze, 6 IV 1950	284
Do Niny Tabidze, 1 V 1950	287
Do Raisy Mikadze, 18 XI 1950	289
Do Niny Tabidze, 5 XII 1950	292
Do Niny Tabidze, 23 II 1951	293
Do Niny Tabidze, 15–16 IV 1951	295
Do Georgija Leonidze, 15 IV 1951	297
Do Marii i Aleksandra Szanszaszwili, 15 IV 1951	299
Do Simona Czikowaniego, 29 IV 1951	300
Do Georgija Leonidze, 9 IV 1952	301
Do Simona i Mariki Czikowani, 14 VI 1952	303
Do Niny Tabidze, 6 IX 1952	305
Do Niny Tabidze, 17 I 1953	308
Do Walentyna Asmusa, 3 III 1953	310
Do Niny Tabidze, 7 VII 1953	312
Do Maryny Baranowicz, 9 VIII 1953	314
Do Georgija Leonidze, 5 IX 1953	317
Do Eufemii i Georgija Leonidze, [1953]	318
Do Niny Tabidze, 30 IX 1953	319
Do Grigorija Kozincewa, 20 X 1953	322
Do Grigorija Kozincewa, 27 X 1953	323
Do Marii Judinej, 18 I 1954	324
Do Marii Judinej, 18 I 1954	325

Do Grigorija Kozincewa, 4 III 1954	326
Do Grigorija Kozincewa, 14 III 1954	328
Do Grigorija Kozincewa, 23 IV 1954	329
Do Sergiusza Spasskiego, 5 XI 1954	330
Do Elżbiety i Jakuba Czerniaków, 5 II 1955	331
Do Mikołaja Smirnowa, 2 IV 1955	332
Do Mikołaja Smirnowa, 28 IV 1955	334
Do Mikołaja Smirnowa, 8 V 1955	335
Do Niny Tabidze, 7 IX 1955	336
Do Niny Tabidze, 4 X 1955	337
Do Selmy Ruoff, 12 V 1956	338
Do Dymitra Maksimowa, 14 X 1956	340
Do Olgi Iwińskiej, 22 IV [1957]	341
Do Garegina Bebutowa, 7 VIII 1957	343
Do Niny Tabidze, 21 VIII 1957	345
Do Niny Tabidze, 30 VIII 1957	346
Do Garegina Bebutowa, 31 VIII 1957	348
Do Simona Czikowanego, 6 X 1957	349
Do Dymitra Maksimowa, 25 X 1957	351
Do Niny Tabidze, 22 XII 1957	352
Do Marka Żywowa, 15 I 1958	353
Do Garegina Bebutowa, 24 V 1958	354
Do Konstantego Lordkipanidze, 22 VI 1958	355
Do Wiaczesława Wsiewołoda Iwanowa, 1 VII 1958	356
Do Marka Złatkina, 2 IX 1958	360
Do Olgi Iwińskiej, 24 II 1959	361
Do Olgi Iwińskiej, 2 III 1959	362
Do Olgi Iwińskiej, 2 III 1959	363
Do Łado Gudiaszwilego, 3 III 1959	365
Do Georgija Margwełaszwilego, 17 III 1959	366
Do Renaty Schweitzer, 14 V 1959	367
Do Borysa Zajcewa, 28 V 1959	371
Do Renaty Schweitzer, 26 VII 1959	372
Helena i Eugeniusz Pasternakowie Posłowie do listów	377
Ewangelina Skalińska <i>Listy Borysa Pasternaka jako element archiwum Seweryna Pollaka. Między egodokumentem i biografią</i>	385
Piotr Mitzner, Żaneta Nalewajk <i>O Listach Borysa Pasternaka w tłumaczeniu Seweryna Pollaka</i>	397
Słownik adresatów	417
Indeks nazwisk	425
Podziękowania	434